

FØÐ-
INGAR

10. oktober fingur Mariann og Eggaba Andreasen, Sandavági, eina dóttur. Hon var 49 cm long og vigaði 2415 gr.

11. oktober fingur Kristina og Hjalgrim Samuelsen, Tórshavn, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3600 gr.

11. oktober fingur Torunn K. Olsen og Jón Joensen, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3400 gr.

12. oktober fingur Sonja og Tórus Arge, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3650 gr.

14. oktober fingur Randi R. Niclasen og Tórin Hansen, Miðvági, ein son. Hann var 50 cm langur og vigaði 3350 gr.

14. oktober fingur Beinta Dam og Poul Westermann, Tórshavn, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3150 gr.

14. oktober fingur Eyðgerð Egholm og Ólavur Reinert, Norðradali, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3450 gr.

15. oktober fingur Anna Jensen og Poul Niclasen, Sørvági, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3930 gr.

17. oktober fingur Mai og Trúgv Dahl, Hoyvík, eina dóttur. Hon var 56 cm long og vigaði 3850 gr.



ANDLÁT

12. oktober
Gerda Ellingsgaard, Nykøbing Falster, fyrr búsitandi á Eiði, 79 ára gomul.

13. oktober
Betta á Bergi, Klaksvík, 86 ára gomul.

14. oktober
Simun Oluf Hentze, Sköpun, 96 ára gamal.

DAGSINS
TEKSTUR

Epistulin skriver Paulus ápostul til Rómverja, 11. kap. 25.-32. v.

Tí at eg vil ikki, brøður, at tit einki skulu vita um hetta loyndarmál - til tess at tit ikki skulu halda tykkum sjálvar klókar - at forherðing er komin yvir ein part av Ísrael, líka til heidningarnir eru komnir inn allir sum ein. Og so skal alt Ísrael verða frelst, soleiðis sum skrivað stendur: »Frá Sion skal frelsarin koma, hann skal oyða burtur gudloysi frá Jákupi. Og hetta er sáttmáli mín við teir, tá ið eg taki burtur syndir teirra«. Vidvíkjandi gleðiboðskapinum eru teir figgindar fyrri tykkara skuld; men vidvíkjandi útvellingini eru teir elskaðir fyrri fedranna skuld; tí at Guð iðrar seg ikki um náðigávar sínar og kalkan sína. Tí at eins og tit áður vóru Guði ólýdnir, men nú hava fingið miskunn við ólýdni teirra, soleiðis eru teir nú eisini

KIRKJUR &
SAMKOMURGudstænastur 20. sunnudag
effir Trinitatis

Vesturkirkjan: Kjartan Mørkøre
Kirkjubøur: Hogni Poulsen
Talvan gongur fyrri KFUM-skótarar í Føroyum í Vesturkirkjun og Argja kirkju
Havnar kirkja: Sonja Klein og Bjarni Bæk, altargongd. Skriftarmál kl. 10.40. Talvan gongur fyrri KFUM-skótarar í Føroyum
Nólsoy: Sverri Steinhólm, altargongd
Hvannasund: Erland Beder kl. 12, altargongd
Christianskirkjan: Lestur kl. 11
Húsar: Henning Bøgesvang kl. 12, altargongd
Gøta: Jákup Magnussen kl. 12
Hellurnar: Peter O. K. Olofson kl. 12, altargongd
Elduvík: Peter O. K. Olofson kl. 17, altargongd
Oyndarfjørður: Jógvan Friðriksson kl. 18, altargongd
Oyndarfjørður: John Myllhamar, trúh., kl. 12
Skála: Jógvan Friðriksson kl. 11, altargongd
Gjógv: Emil Olsen kl. 12, messa
Hósvík: Martin Restorff Jacobsen kl. 12
Vestmanna: Uni Næs kl. 12
Bøur: David Johannesen kl. 11, altargongd
Hvalba: Andreas Andreassen kl. 12
Tvørvyr: altargongd
Hov: Heri Joensen kl. 16, altargongd

Leygarkvöldið 19. okt.

Sjóvar kirkja: Jógvan Friðriksson kl. 20.00. Ungdóms-gudstænasta

Meinigheitshúsið, Tórshavn

Fríggjkl. 18. okt. kl. 19: Fundur við borðhaldi (sí lýsing í blaðnum).

Leygarkv. 19. okt. kl. 20: Møti v/ teimum ungu.
Sunnudagin 20. okt. kl. 14: Sunnudagsskúli.
Sunnukv. 20. okt. kl. 18: Møti.
Mánakv. 21. okt. kl. 20: Kvinnumøti.
Týskv. 22. okt. kl. 20: Biblulitni um Sl.84.

KFUK

Eldrasamkoman við Helenu Dam á Neystabø, tingkvinnu, verður mánadagin kl. 15.00. Evni: Bókin »Barbara« og rithøvundurin.

4. grein hevur hugnaløtu mánakvöldið kl. 20.00.

Nardussamkoman, Tórshavn

Hvørt sunnakvöld kl. 18: Evangeliskt møti í »Effata«, Íslandsvegi 10.

Mikukvöldið kl. 20: Møti í heimunum.

Rhema, Tórshavn

Sunnudag kl. 10.30: Morgunmøti. Mánakvöld kl. 20.00: Húsbólkar. Mikukvöld kl. 20: Møti.

Øll eru hjartaliga vælkomn.

Lívins Orð: Møtini í Stokkastovuni

Sunnmorgun kl. 10.30: Møti. Hósdag kl. 18.00: Barnamøti. Hóskvöld kl. 20: Evangeliskt møti.

Friðrikskirkjan

Sanggudstænasta við kórsangi verður sunnudagin 20. okt. kl. 17.00. Innsavnan verður til Heimamissiónina. Sálma-bókin verður nýtt.

Hvalvikar Missiónshús

Leygarkvöldið 20. okt. kl. 20 verður møti v/ Regini Høgenesen og Mariu Fuglø. Drekkja verður aftaná.

Sunnukvöldið 20. okt. kl. 19 verður møti v/ John Myllhamar og Martin R. Jacobsen.

Øll eru hjartaliga vælkomn.

Samkoman Sion, Vágur

Morgunmøti.

Sunnukvöld kl. 18.00: Evangeliskur fundur.

Mánakvöld kl. 20.00: Bønarfundur.

Hóskvöld kl. 20.30: Bønarfundur.

Forbønartænastan svarar á tlf. 73941 bæði kvöldini meðan bønarfundur er. Telefonandaktin: 73777.

Hvalbiar Missiónshús

Sunnukvöldið 20. okt. kl. 18 møti v/ fólki á staðnum.

Slagelse

Føroyskt møti verður í Slagelse 25. oktober kl. 19 í Indre-missionshuset, Herrestrædet 26. Øll eru vælkomn.

Heimamissiónin

Malta, Hirtshals

Sunnudag:

kl. 11: Breyðbróting.

kl. 13: Sunnudagsskúli.

kl. 18: Evangeliskur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bøn- og uppbyggjarmøti.

2. hóskvöld kl. 19 í hvørjum mánað eru vit í Hygum.

2. fríggjadag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Esbjerg.

2. leygardag í hvørjum mánað kl. 19.30 eru vit í Sønderborg Skolehjem, Sønderlandevej 28, Sønderborg.

Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi møti.

Samkoman Malta í Hirtshals

Kristnastova

Birmavej 36, København S. tlf. 31551809/fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur. Sunnumorgunin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

Eliaskirkjan

Vesterbrogade 49, Kbh.

Møti verður leygarkvöldið 19. okt. kl. 19.

Sunnudagsskúli verður sunnudagin kl. 14 á Oyrasunds-kollegium og kl. 16 í Føroyahúsinum.

Silvurbrúdleyp

Týsdagin tann 29. okt. kunnu hjúnini Jonna og Snorri Fjallabak, Tórshavn, halda silvurbrúdleyp. Vælkomin verður í Klubbanum leygarkvöldið tann 2. november. Tey, sum ætla sær at koma, verða boðin um at siga frá á tlf. 17074 áðrenn tann 22. oktober.

vorðnir ólýdnir, fyrri at eisini teira skulu fáa miskunn við teirri miskunn, sum tykkum er veitt; tí at Guð hevur givið teir allar ólýdninum í vald, fyrri at hann kundi miskunna teir allar.

Hetta heilara evangelið skriver Matteus evangelistur, 21. kap. 28.-44. v.

»Men hvat tykist tykkum? Ein maður átti tveir synir; og hann fór til hin fyrra og segði: »Sonur mín, far í dag og arbeiði í vingarðinum«. Men hann svaraði og segði: »Jú, tað skal eg, harri;« men hann fór tí ikki. Hvør av hesum báðum gjørdi vilja fadersins?« Teir siga: »Hin fyrri«. Jesur sigur við teir: »Sanniliga sigi eg tykkum: »Tollara og skøkjur ganga undan tykkum inn í Guðs ríki. Tí at Jóhannes kom til tykkara á rættvís vegi, og ikki tit trúðu honum; men tollara og skøkjur trúðu honum; men tó at tit sóu tað, ið raði tit tykkum kortini ikki eftir tí seinni, so at tit trúðu honum. Lýðið á eitt annað líknisi: »Tað var ein húsbóndi, ið plantaði ein vingarð, ogh ann laðaði garð uttan um hann og gróv eina vínpersu í honum og bygdi eitt torn; og hann læt vingarðsmenn fáa hann til leigu og fór út at landinum. Men tá ið tað leið móti heystardegi, sendi hann húskallar sínar til vingarðsmennnar eftir

fruktunum av vingarðinum. Og vingarðsmenninir tóku húskallar hansra, ein slógu teir, ein drópu teir, og ein steinaðu teir. Upp aftur sendi hann aðrar húskallar út, fleiri enn hinir fyrri, og teir gjørdu tað sama við teir. Men seinast sendi hann son sín út til teirra og segði: »Teir munnu fara at hava fyrilit fyrri syni mínum!« Men tá ið vingarðsmenninir böru eyga við sonum, segdu teir sín ámillum: »Hatta er arvingin; kom, latum okkum drepa hann, so fáa vit arv hansra!« Og teir tóku hann og kastaðu hann út um vingarðin og drópu hann. Tá ið nú vingarðsharinn kemur, hvat man hann tá gera við hesar vingarðsmennnar?« Teir siga við hann: »Herviliga man hann taka hsi illmennir av døgum og lata aðrar vingarðsmenn fáa vingarðin til leigu, sum munnu lata hann fáa fruktmar í rættum tíma«. Jesur sigur við teir: »Hava tit onga tíð lisið í skriftunum?« Steinarin, sum smiðmír vrakaðu, hann er vorðnir aðalhymssteinur. Av atvoldum Harrans er hetta hent, og undurfult er tað í eygum várum?« Tí sigi eg tykkum, at Guðs ríki skal verða tíkið frá tykkum og verða givið einum fólki, sum ber tess fruktir. Og tann, ið fellur um henda steinin, skal sora seg sundur; men tann, ið steinin fellur á, skal hann smíðra».